

MALIBU

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
345516

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia. Produkt użytkować wewnątrz pomieszczeń. Używać wyłącznie w pomieszczeniach suchych. Nie używać w łazience i innych pomieszczeniach, w których może występować wilgoć.

MONTAŻ I BEZPIECZEŃSTWO

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. **Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia.** **Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu.** Należy zachować szczególną ostrożność. Wyrób posiada styk/zacisk ochronny. Brak podłączenia przewodu ochronnego grozi porażeniem prądem elektrycznym. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Stosować odpowiednio dobrane średnice przewodów zasilających oraz ich rodzaj. Do zestawu dołączona jest

osłona torów prądowych. Po zamontowaniu reflektorów należy zmierzyć odległość między reflektorami i między reflektorem, a początkiem /końcem szynoprzewodu, a następnie uciąć nożyczkami odpowiednie długości osłony. Tak przygotowane osłony należy wcisnąć w szynę. Dzięki temu niemożliwy będzie nawet przypadkowy kontakt ze źródłem zasilania wewnątrz szyny.

Załączone kołki i wkręty do montażu oprawy są przeznaczone do podłoża o strukturze pełnej (beton, cegła pełna). Do mocowania oprawy zawsze należy używać elementów mocujących odpowiednich do podłoża.

Oprawa przeznaczona do montażu na znacznej wysokości, tak by dystans od podłogi do oprawy wynosił powyżej 2,3 m.

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia

prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Podczas instalacji i konserwacji noś rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń na ewentualnych ostrych krawędziach lub uszkodzonych elementach. Upewnij się, że przewody są odpowiednio ukryte lub zabezpieczone, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia. Nie podłączaj do szyny urządzeń o większym obciążeniu niż zalecane przez producenta. Unikaj patrzenia bezpośrednio w źródło światła. Może prowadzić to do uszkodzenia wzroku. Nie dokonuj żadnych modyfikacji produktu. Skutkuje to utratą gwarancji i powoduje potencjalne ryzyko utraty zdrowia, np. porażenie prądem. Upewnij się, że konstrukcja miejsca montażu jest wystarczająco wytrzymała, aby utrzymać ciężar lampy. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Używaj wyłącznie żarówek,

kotrych moc nie przekracza zalecanej przez producenta mocy maksymalnej.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilac wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Należy segregować odpady poopakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyroby tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania,

w szczególności odzysku, recyklingu i/lub nieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łańcuchu odzyskiwania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

GWARANCJA

Gwarancja obowiązuje zgodnie z obowiązującymi przepisami, pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Chcąc zapewnić Państwu jak najlepsze użytkowanie naszych produktów wydłużyliśmy gwarancję do 5 lat. Warunkiem zastosowania gwarancji jest zainstalowanie, używanie i utrzymywanie produktu zgodnie z zaleceniami zapisanymi w instrukcji obsługi. Uszkodzenia mechaniczne niezależne od producenta/dostawcy (takie jak np. rozdarcia, obtarcia, rozcięcia,

pęknięcia czy inne powstałe na skutek np. upadku czy uderzenia) nie podlegają gwarancji.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití. Používejte výrobek uvnitř. Používejte pouze v suchých místnostech. Nepoužívejte v koupelně nebo jiných místnostech, kde se může vyskytovat vlhkost.

INSTALACE A BEZPEČNOST

Před zahájením montáže se seznám s návodem.

Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré

činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážlost. Výrobek má bezpečnostní svorku. Absence ochranného vedení může vést ke zranění elektrickým proudem. Schéma montáže: viz ilustrace.

Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Používat správné zvolené průměry napájecích linek.

Sada obsahuje čepici. Po instalaci reflektorů změňte vzdálenost mezi reflektory a mezi reflektorem a začátkem/koncem připojnice a poté nůžkami odstříhnete patřičnou délku krytek. Připravené zátky by měly být zatlaceny do kolejnice. Tím se zabrání i náhodnému kontaktu se zdrojem energie uvnitř kolejnice.

Příložené hmoždinky a šrouby pro montáž svítidla jsou určeny pro pevnou konstrukci (beton, plná cihla). K upevnění svítidla vždy použijte upevňovací prvky vhodné pro podklad.

Svítidlo je určeno pro instalaci ve významně výšce tak, aby vzdálenost od podlahy ke svítidlu byla přes 2,3 m. Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávajte je malým dětem na hraní, protože by mohli ublížit sobě nebo ostatním nebo poškodit zařízení. Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

Při instalaci a údržbě používejte ochranné rukavice, abyste předešli porážení a na případných ostrých hranách nebo poškozených součástech. Ujistěte se, že jsou kabely řádně skryty nebo chráněny, aby nedošlo k náhodnému poškození. Na sběrnici nepřipojujte zařízení s vyšší zátěží, než doporučuje výrobce.

Nedívejte se přímo do světelného zdroje LED. To může vést k poškození zraku.

Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Zrušení tak platnost záruky a hrozí vám potenciální zdravotní rizika, například úraz elektrickým proudem.

Ujistěte se, že konstrukce místa instalace je dostatečně pevná, aby unesla hmotnost lampy.

Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně malých dětí) s omezeními fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo pokud jim nebyly s jeho používáním poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.

Používejte pouze žárovky, které nepřekračují maximální příkon doporučený výrobcem.

POKYNY K PROVOZU/ ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívat nad doporuštěnou teplotu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřipustné používat poškozený nebo nekompletní výrobek.

Hoollitse puhtuse ja keskkonna eest. Pakendijäätmend tuleks liigitada. Läbikriipsutatud rästastega prügikasti sümbol seadmep, pakendil või sellele lisatud dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi trahviga koos muude jäätmatega visata. Kasutatud seadmeid võib sisaldada mürgiste ja kantserogeenste omadustega aineid, mis on ohtlikud inimeste tervisele ja elule ning võivad saastada ka pinnast ja põhjaveit. Sellisel märgistatud tooted vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamisel, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Teavet kogumise-/väljaandmiskohtade kohta annavad kohalikud omavalitsused, jäätmekäitlusettevõtted või selliste seadmete eamüüjad. Kasutatud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uut toote oot ei ületa ostedet sama tüüpi uute seadmete kogust. Iga majapidamine mängib olulist rolli teisele toorme taaskasutamise ja seega ka kasutatud seadmete taaskasutamise ahealas. Sobiv käitumine kumjand sobivad hoiakuid iluvis hüve, milleks on looduskeskkond, säilitamiseks. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidus.

GARANTII

Garanti kehtib kehtivate eeskirjade kohaselt, kui esitatakse ostutõende. Meie toodete parima võimaliku kasutamise tagamiseks oleme pikendanud garantiid 5 aastani. Garantii kehtivuse tingimus on toote paigaldamine, kasutamine ja hooldamine vastavalt kasutusjuhendisse sisalduvatele soovistele. Tootja/tamija kontrolli all väljas olevad mehaanilised kahjustused (näiteks rebendid, lõrumised, lõiked, praod või muud kahjustused, mis on tekkinud näiteks kukkumise või löögi tagajärjel) ei kuulu garanti alla.

- FI -

TÄRKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Toote on tarkoitettu talous - ja yleiskäyttöön. Käytä tuotetta sisätiloissa. Käytä vain kuivissa tiloissa. Älä käytä kylpyhuoneessa tai muissa tiloissa, joissa voi olla kosteutta.

ASENNUS JA TURVALLISUUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. **Ainoastaan asianmukaisesti valtuutetun henkilön pitäisi suorittaa asennuksen. Kaikkia toimenpiteitä on suoritettava virran ollessa katkaistuna.** On toimittava erittään varovasti. Toote on varustettu suojakontaktiliiliinimellä. Suojaohjotimen kytkennän puuttuessa syntyy sähköiskuvaara. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstandardeja. Käytä oikein valittuja virtakaapeleiden halkaisijat ja niiden tyyppi. Setti sisältää lippalakini. Heijastimien asennuksen jälkeen mittaa heijastimien välinen etäisyys sekä heijastimien ja kiskon alun/pään välinen etäisyys ja leikkaa sitten sopivan pituiseksi kortit sakalla. Valmistetut tulpat tule painaa kiskoon. Tämä estää jopa tahattoman kosketuksen kiskon sisällä olevaan virtalähteeseen.

Mukana tulevat tapit ja ruuvit valaisimen kiinnitystä varten on tarkoitettu kiinteälle pinnalle (betoni, massiivitiili). Käytä aina alustalle sopivia kiinnikkeitä valaisimen kiinnittämiseen.

Valaisin on tarkoitettu asennettavaksi merkittävälle korkeudelle siten, että etäisyys lattiasta valaisimeen on yli 2,3 m.

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laiteita. Laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet tule säilyttää poissa pienten lasten ulottuvilta.

Tämän käyttöohjeen määräysten laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkaantumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

Käytä suojakäsineitä asennuksen ja huollon aikana välttääksesi viiltoja mahdollisiin teräviin ranoihin tai vaurioituneisiin osiin. Varmista, että kaapeli on piilotettu

tai suojattu kunnolla, jotta välttyä vahingoilta. Älä kytke väljään laitteita, joiden kuormitus on suurempi kuin valmistaja suosittelee.

Vältä katsomasta suoraan LED-valonlähteeseen. Tämä voi johtaa silmävaurioihin. Älä tee tuotteeseen mitään muutoksia. Tämä mitätöi takuun ja aiheuttaa terveysriskejä, kuten sähköiskun. Varmista, että asennuspaikan rakenne on riittävästi vahva tukemaan lampun painon.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien pienet lapset) käyttöön, joilla on rajoittuneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla puuttuu kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo tai ole ohjeistanut heitä laitteen käytössä.

Käytä vain lamppeja, joiden teho ei ylitä valmistajan suosittelemaa enimmäistehoa.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun toote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Toote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain määrättyllä nimellisjännitteellä tai jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Huolehdi sietäydestä ja ympäristöstä. Pakkausjätteet tule lajitella. Laitteessa, pakkausessa tai siihen liitetyissä asiakirjoissa oleva ylivuotun roskakorin symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muiden jätteen mukana sakolla. Käytetyt laitteet voivat sisältää aineita, joilla on myrkyllisiä ja syöpä aiheuttavia ominaisuuksia, jotka ovat vaarallisia ihmisten terveydelle ja hengelle ja voivat myös saastuttaa maaperää ja pohjavettä. Näin merkityt tuotteet vaativat erityisen käsittelytavan, erityisesti talteenoton, kierrätyksen jätin hävittämisen. Paikalliset viranomaiset, jättehuoltoyritykset tai tällaisten laitteiden jälleenmyyjät antavat tietoa keräys-/palautuspisteistä. Myös käytetyt laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uuden tuotteen hankinta ei ylitä samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Jokaisella kotitaloudella on tärkeä rooli uusioraaka-aineiden talteenottokeijussa ja sitä kautta käytettyjen laitteiden kierrätyksessä. Asianmukainen käyttäytyminen muovaa asianmukaisia asenteita yhteisen hyvän eli luonnonympäristön säilyttämiseen. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionia.

TAKUU

Takuu on voimassa sovellettavien määräysten mukaisesti, mikäli ostokuiti esitetään. Varmistaaksemme, että saat tuotteidemme parhaan mahdollisen käytön, olemme pidentäneet takuun 5 vuoteen. Takuun voimaossalon ehtona on tuotteen asennus, käyttö ja huolto käyttöohjeen suositusten mukaisesti. Valmistajan/toimittajan vaikutusmahdollisuuskien ulkopuolella olevat mekaaniset vauriot (kuten repeämät, hankaumat, viillot, halkeamat tai muut esimerkiksi putoamisesta tai iskusta johtuvat vauriot) eivät kuulu takuun piiriin.

- GB -

INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications. Use the product indoors. Use only in dry rooms. Do not use in the bathroom or other rooms where moisture may be present.

INSTALLATION AND SAFETY

Read the manual before mounting. **Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply.** Exercise particular caution. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network

which meets energy quality standards as prescribed by law. Use appropriate diameters of the power leads.

The set includes a cap. After installing the reflectors, measure the distance between the reflectors and between the reflector and the beginning/end of the track, then cut the appropriate lengths of the caps with scissors. The caps prepared in this way should be pressed into the track. This will prevent even accidental contact with the power source inside the track.

The attached dowels and screws for mounting the luminaire are intended for a solid structure (concrete, solid brick). To fix the luminaire, always use fixing elements suitable for the substrate.

The luminaire is designed for mounting at a considerable height, so that the distance from the floor to the luminaire is more than 2.3 m.

The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

During installation and maintenance, wear protective gloves to avoid cuts on possible sharp edges or damaged components. Make sure that the cables are properly hidden or secured to avoid accidental damage. Do not connect devices with a higher load than recommended by the manufacturer to the rail.

Avoid looking directly at the LED light source. This can lead to eye damage.

Do not make any modifications to the product. This will void the warranty and create potential health risks, such as electric shock.

Ensure that the structure of the installation site is strong enough to support the weight of the lamp.

This appliance is not intended for use by persons (including small children) with limited physical, sensory, or mental capabilities, or lacking experience and knowledge, unless they are supervised or instructed in its use by a person responsible for their safety. Only use light bulbs that do not exceed the maximum wattage recommended by the manufacturer.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Take care of cleanliness and the environment.

Packaging waste should be segregated. The crossed-out waste bin symbol placed on equipment, packaging or documents attached to it means that the product must not be disposed of with other waste under penalty of a fine. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and also contaminating soil and groundwater. Products marked in this way require a special form of processing, in particular recovery, recycling and/or disposal. Information on collection/collection points is provided by local authorities, waste disposal companies or sellers of such equipment. Use equipment can also be returned to the seller, in the case of purchasing a new product in an amount not greater than the new equipment of the same type purchased. Every household plays an important role in the chain of recovery of secondary raw materials, and consequently recycling used equipment. Appropriate behavior shapes appropriate attitudes towards preserving the common good, which is the natural environment. The above principles apply to the area of the European Union.

GUARANTEE

The warranty is valid in accordance with applicable

regulations, provided that proof of purchase is presented. To ensure you get the best possible use of our products, we have extended the warranty to 5 years. The condition for the warranty to apply is to install, use and maintain the product in accordance with the recommendations contained in the user manual. Mechanical damage beyond the control of the manufacturer/supplier (such as tears, abrasions, cuts, cracks or other damage resulting from, for example, a fall or impact) is not covered by the warranty.

- HR - NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu. Koristite proizvod u zatvorenom prostoru. Koristiti samo u suhim prostorijama. Nemojte koristiti u kupaoznic ili drugim prostorijama gdje može biti prisutna vlaga.

INSTALACIJA I SIGURNOST

Pre početka montaže pročitajte uputstvo. **Montažu po mogućnosti mora da vrši stručno lice. Sve radnje obavljajte nakon isključenja napajanja.** Sačuvajte posebnu opreznost. Proizvod opremljen sučeljenj/zaištunom stezaljkom. Kod montaže bez zaištunog kabla postoji rizik od strujnog udara. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan nađin. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije. Koristite pravilno odabrane promjere energetskih kabela i njihovu vrstu. Set ukljućuje kapu. Nakon postavljanja reflektora, izmjerite udaljenost između reflektora i između reflektora i početka/kraja sabirnice, a zatim šakarama određite kade odgovarajuće dućine. Pripremljene ćepove treba utisnuti u traćnicu. To će sprijećiti ćak i slučajni kontakt s izvorom struje unutar traćnice.

Prikljućni tipli i vijci za montažu svjetiljke namjenjeni su za ćvrstu podlogu (beton, puna cigla). Za pričvršćivanje svjetiljke uvijek koristite pričvršne elemente prikladne za podlogu.

Svjetiljka je predviđena za ugradnju na znaćajnoj visini, tako da udaljenost od poda do svjetiljke iznosi preko 2,3 m.

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igraćke. Nemojte ih davati maloj dćeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male dćece.

Nepridržavanje toga uputstva može dovesti do požara, opoćotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

Nosite zaištunne rukavice tijekom postavljanja i odrćavanja kako biste izbjegli posjekotine na moćućim oštrim rubovima ili ošćećene komponente. Proverite jesu li kabeli pravilno skriveni ili zaištćeni kako biste izbjegli slučajno ošćećenje. Ne spajajte uređaje s većim opterećenjem na sabirnicu od preporućenog od strane proizvođaća.

Izbjegavajte gledati izravno u LED izvor svjetla. To može dovesti do ošćećenja oka.

Ne vršite nikakve preinake na proizvodu. To će poništiti jamstvo i stvoriti potencijalne zdravstvene rizike, poput strujnog udara.

Provjerite je li konstrukcija mjesta postavljanja dovoljno ćvrsta da podnese težinu svjetiljke.

Ovaj uređaj nije namijenjen za korišćenje osobama (ukljućujući malu dćecu) s ogranićenim fizićkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili onima bez iskustva i znanja, osim ako ne na nadziru ili im osoba odgovorna za njihovu sigurnost ne da upute o korišćenju.

Koristite samo žarulje koje ne prelaze maksimalnu snagu koju preporućuje proizvođać.

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provodite odrćavanje s iskljućenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s opsjetivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za

ćišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajanje proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti ošćećen ili nepotpun proizvod. **ZAIŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *** Brite o ćišćiti i okolišu. Ambalažni otpad treba odvajati. Simbol prekrizne kante za smeće na opremi, pakiranju ili dokumentima koji su uz njh priloćeni znaći da se proizvod ne smije odlagati s drugim otpadom pod prijetnjom novćane kazne. Rabiljena oprema može sadržavati tvari koje imaju toksićna i kancerogena svojstva, opasne su za zdravlje i život ljudi, a takoder mogu onećistiti tlo i podzemne vode. Tako oznake proizvodu zaihtjevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, rećikliranje i/ili zbrinjavanje. Informacije o mjestima za prikupljanje/isporuku prućaju lokalne vlasti, tvrtke za zbrinjavanje otpada ili trgovci takvom opremom. Rabiljena oprema takoder se može vratiti prodavatelju ako kupnja novog proizvoda ne premašuje kolićinu kupljene nove opreme iste vrste. Svako kućanstvo ima vaćnu ulogu u lancu oporabe sekundarnih sirovina, a time i rećikliranja rabiljene opreme. Primjerenim ponašanjem obliku se je primjereni stavovi prema oćuvanju općeg dobra, a to je prirodni okoliš. Gore navedena pravila vrijede za Europsku uniju.

JAMSTVO Vrijedi u skladu s vaćećim propisima u prećećenje dokaza o kupnji. Kako bismo osigurali da naše proizvode iskoristite na najbolji moćući naćin, produćili smo jamstvo na 5 godinu. Uvjet za primjenu jamstva je instaliranje, korišćenje i odrćavanje proizvoda u skladu s preporukama sadržanim u korisnićkoj priručnici. Mehanićka ošćećenja izvan kontrole proizvođaća/dobavljaća (poput poderotina, ogrebotina, posjekotina, pukotina ili drugih ošćećenja nastalih, na primjer, padom ili udarcem) nisu pokrivena jamstvom.

- HU - RENDELTERES / ALKALMAZÁS

A termćk felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításra. A termćket beltérben használják. Csak száraz helyiségekben használják. Ne használja fürdőszobában vagy más olyan helyiségben, ahol nedvesség lehet jelen.

TELEPÍTÉS ÉS BIZTONSÁG

A szerelćs előt olvassa el a szerelćsi útmutatót. **A szerelćst csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelćs valamennyi lépését kikapcsoló áram mellett kell végezni!** A szerelćs különös óvatosságot igényel! A termćk rendelkezik a védőcsatlakozó kapocsal/ védőérintkezővel. A védővezeték csatlakoztatásának a hiánya villamos áramütést okozhat. Telepítćsi leírás: lásd: ábrák. Az első használat előt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötćs megfelelőségét. A termćk kapcsolható a jogszábalýan meghatározott minőségű követelményeknek megfelelő áramhálózathoz. Használijn megfelelően kiválasztott átmérőű tápkábeleket és azok típusát.

A készlet papkát tartalmaz. A reflektorok felszerelće után mérje meg a távolságot a reflektorok, valamint a reflektor és a gyűjtősin eleje/vége között, majd olólal vágja le a megfelelő hosszúságú sapkákat. Az előkészített dugókat a sinbe kell nyomni. Ez megakadályozza, hogy még véletlenül is érintkezzen a sin belsejében lévő áramforrással.

A mellékelt tiplik és csavarok a lámpatest rögzítéséhez szilárd felületre (beton, tömör tégla) valók. A lámpatest rögzítéséhez mindig az aljzatnak megfelelő rögzítőelemeket használjon. A lámpatest jelentős magasságba történő beépítésre szolgál úgy, hogy a padló és a lámpatest távolsága 2,3 m felett legyen.

A készülćk és tartozćkai nem játćekok. Ne adja kisgyermekeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják és károsulćek. A készülćket, annak minden alkatrészét és tartozćkát kisgyermekek előt elzárva kell tartani.

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütćs, égćs, test sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

Visseljen védőkészletűt a telepítés és karbantartás során, hogy elkerüľje az esetleges éles szćek vagy sérült alkatrészek vágását. Győződjön meg arról, hogy a kábelel megfelelően el vannak rejtve vagy védve, hogy elkerüľje a véletlen károsodást. Ne csatlakoztasson a gyártó által javasoltnál nagyobb terhelésű eszközöket a buszra.

Ne nézzén közvetlenül a LED-fényforrásba. Ez szemkárosodáshoz vezetethet.

Ne végezzen semmilyen módosítást a termćken. Ez érvényteleníti a garanciát, és egészségügyi kockázatokkal, például áramütést okozhat.

Győződjön meg arról, hogy a felállítási hely szerkezete elég erős a lámpa súlyának megtartásához.

A készülćk nem alkalmas korlátozott fizikai, érzékészervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalatatlal és tudással nem rendelkező személyek (beleértve a kisgyermekeket is) általi használatra, kivéve, ha egy, a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy eligazítja őket a használatra. Csak olyan izzőkat használjon, amelyek teljesítménye nem haladja meg a gyártó által ajánlott maximális teljesítményt.

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartás lekapcsoló tápfeszültség mellett végezze el, miután a termćk lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a termćket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférését. A termćk magas hőmérsékletre meledgethet fel. A termćket csak a megadott névleges feszültséggel vagy feszültség tartománnyal táplálja.

Sérült vagy hiányos termćk használatla elfogadhatatlan.

KÖRNYEZETVÉDELLEM *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A csomagolási hulladékok elkülönítćni kell. Az áthúzott keresek ksa szimbólum a berendezésen, a csomagoláson vagy a hozzá csatolt dokumentumokon azt jelenti, hogy a termćket nem szabad más hulladékkal együtt megsemmisíteni pénzbeutítés nélkül. A használt berendezések mérgező és rákkeltő tulajdonságokkal rendelkező anyagokat tartalmazhatnak, amelyek veszélyesek az emberi egészségre és az életre, valamint szennyezhetik a talajt és a talajvizet. Az így megjelölt termćkek speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást igényelnek. A begyűjtćsi/leadási helyekre vonatkozó információkat a helyi hatóságok, hulladékartalmatlanító egćek vagy az ilyen berendezések kiskereskedő adják. A használt berendezéseket is vissza lehet küldćni az eladóknak, ha az új termćk vásárlása nem haladja meg a vásárolt azonos típusú új berendezések mennyiségét. Minden háztartás fontos szerepet játszik a másodlagos nyersanyagok visszanyerésének láncában, így a használt berendezések újrahasznosításában. A megfelelő magatartás megfelelő attitűdöket alakít ki a köző, a természeti környezet megőrzéséhez. A fenti szabályok az Európai Unióra vonatkoznak.

GARANCIA

A garancia a hatályos előírások szerint érvényes, feltéve, hogy bemutatják a vásárlási igazoló bizonylatot. Annak érdekében, hogy termćkeinket a lehető legjobb használatba, a garanciát 5 évre meghosszabbítottuk. A garancia érvényesítésének feltétele a termék üzembe helyezése, használata és karbantartása a használati útmutatóbán foglalt ajánlásoknak megfelelően. A gyártó/szállító ellenőrzési körén kívül eső mechanikai sérülćsek (például szakadások, horzsolások, vágások, repedések vagy egyéb, például éssélből vagy ütésből eredő sérülćsek) nem tartoznak a garancia hatálya alá.

- IT - DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali. Utilizzare il prodotto all'interno.

Utilizzare solo in ambienti asciutti. Non utilizzare in bagno o in altre stanze in cui potrebbe essere presente umidità.

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. **L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnescata.** E' necessario adottare particolare cautela. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Utilizzare i diametri dei cavi di alimentazione opportunamente selezionati e il loro tipo.

Il set include un berretto. Dopo aver installato i riflettori, misurare la distanza tra i riflettori e tra il riflettore e l'inizio/fine della sbarra, quindi tagliare con le forbici i cappucci della lunghezza adeguata. I tasselli preparati devono essere inseriti nella guida. Ciò impedirà anche il contatto accidentale con la fonte di alimentazione all'interno del binario.

I tasselli e le viti in dotazione per il montaggio dell'apparecchio sono destinati a una superficie solida (cemento, mattoni pieni). Utilizzare sempre elementi di fissaggio adatti al supporto per fissare l'apparecchio.

L'apparecchio è previsto per l'installazione ad un'altezza significativa, in modo che la distanza dal pavimento all'apparecchio sia superiore a 2,3 m.

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

Indossare guanti protettivi durante l'installazione e la manutenzione per evitare tagli su eventuali bordi taglienti o componenti danneggiati. Assicurarsi che i cavi siano adeguatamente nascosti o protetti per evitare danni accidentali. Non collegare al bus dispositivi con un carico superiore a quello raccomandato dal produttore.

Evitare di guardare direttamente la sorgente luminosa a LED. Ciò potrebbe causare danni agli occhi.

Non apportare modifiche al prodotto. Ciò invaliderà la garanzia e creerà potenziali rischi per la salute, come scosse elettriche.

Assicurarsi che la struttura del luogo di installazione sia sufficientemente robusta da sostenere il peso della lampada.

Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini piccoli) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sul suo utilizzo da una persona responsabile della loro sicurezza.

Utilizzare solo lampadine che non superino la potenza massima raccomandata dal produttore.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. E' inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. I rifiuti di imballaggio devono essere separati. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato su un'apparecchiatura, sull'imballaggio o sui documenti ad essa allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti, pena una sanzione. Le apparecchiature usate possono contenere sostanze con proprietà tossiche e cancerogene, pericolose per la salute e la vita umana e che possono anche contaminare il suolo e le falde acquifere. I prodotti così contrassegnati richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Le informazioni sui punti di raccolta/consegna sono fornite dalle autorità locali, dalle aziende di smaltimento dei rifiuti o dai rivenditori di tali apparecchiature. Anche le attrezzature usate possono essere restituite al venditore se l'acquisto di un nuovo prodotto non supera la quantità di attrezzature nuove dello stesso tipo acquistate. Ogni nucleo familiare svolge un ruolo importante nella catena di recupero delle materie prime secondarie e quindi nel ciclo delle apparecchiature usate. Un comportamento appropriato plasma atteggiamenti appropriati verso la preservazione del bene comune che è l'ambiente naturale. Le norme di cui sopra si applicano all'Unione Europea.

GARANZIA

La garanzia è valida secondo le normative applicabili, a condizione che venga presentata la prova d'acquisto. Per assicurarsi il miglior utilizzo possibile dei nostri prodotti, abbiamo esteso la garanzia a 5 anni. La condizione per l'applicazione della garanzia è installare, utilizzare e mantenere il prodotto in conformità con le raccomandazioni contenute nel manuale dell'utente. I danni meccanici indipendenti dalla volontà del produttore/fornitore (ad esempio strappi, abrasioni, tagli, crepe o altri danni derivanti, ad esempio, da cadute o urti) non sono coperti dalla garanzia.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams. Naudokite gaminį patalpose. Naudokite tik sauses patalpose. Nenaudokite vonios kambariye ar kitose patalpose, kuriose gali būti drėgmės.

Montavimas ir sauga

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija.

Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi

kontaktą/apsauginį gnybtą. Neprijungus apsauginio laido, kyla elektros smūgio pavojus. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra taisyklingai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus. Naudokite tinkamai parinktus maitinimo kabelių skersmenis ir jų tipą. Komplekte yra dangtelis. Sumontavę atšvaitus, išmatuokite atstumą tarp atšvaitų ir tarp atšvaito iki šynos pradžios/galo, o tada žirkėmis nupjaukite atitinkamo ilgio dangtelius. Paruoštus kamščius reikia įspausti į bėgeli. Taip išvengsite net netyčinio kontakto su maitinimo šaltiniu bėgio viduje.

Pridėdami kaiščiai ir varžtai šviestuvui tvirtinti yra skirti tvirtinimui (betonas, masvyso plyta).

Šviestuvo tvirtinimo visada naudokite pagrindui tinkamas tvirtinimo detales.

Šviestuvą skirtas montuoti reikšmingame aukštyje, kad atstumas nuo grindų iki šviestuvo būto didesnis nei 2,3 m.

Prietaisais ir jo priedais nėra žaislai. Nedukite jų žaisli mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nesisaikimas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius

pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žalas.

Montuodami ir prižiūradami mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte galimų aštrių brailių ar pažeistų dalių įpojimų. Įsitikinkite, kad kabeliai yra tinkamai paslėpti arba apsaugoti, kad išvengtumėte atsitiktinio sugadinimo. Prie magistralės nejunkite įrenginių, kurių apkrova didesnė nei rekomenduojama gamintojas.

Venkite žiūrėti tiesiai į LED šviesos šaltinį. Tai gali sukelti akių pažeidimą.

Nedarykite jokių gaminio modifikacijų. Tai panaikins garantiją ir sukelis galimą pavojų sveikatai, pavyzdžiui, elektros smūgi.

Įsitikinkite, kad montavimo vietos konstrukcija yra pakankamai tvirta, kad atlaikytų lempos svorį.

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus), turintiems ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo.

Naudokite tik lemputes, kurių galia neviršija gamintojo rekomenduojamos maksimalios galios.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės.

Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždeikite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Matinkite gaminių tik su nurodyta vardine įtampa arba įtamos diapazonu.

APLINKOSAUGA *

Rūpininktis švara ir aplinka. Pakuotųjų atliekos turi būti rūšiuojamos. Perbrauktos šiukšlės dėžės su ratukais simbolis ant įrangos, pakuoatės ar prie jos pritvirtintų dokumentų reiškia, kad gaminio negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Naudotoje įrangoje gali būti medžiagų, kurios turi toksiškų ir kancerogeninių savybių, yra pavojingos žmonių sveikatai ir gyvybei, taip pat gali užteršti dirvožemį ir gruntuos vandenis. Taip pažymėtiems gaminiams reikalingas specialus apdorojimas, ypač panaudojimas, perdirbimas ir (arba) šalinimas. Informacija apie surinkimo / išdavimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, atliekų šalinimo įmonės arba tokios įrangos mažmenininkai. Naudota įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jei naujos prekės pirkimas neviršija įsigytos naujos šios pačios rūšies įrangos kiekio. Kiekvienas namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį antrinių žaliavų atgavimo grandinėje, taigi ir panaudotos įrangos perdirbimo grandinėje. Tinkamas elgesys formuoja atitinkamą požiūrį į bendrojo gėrio – natūralios aplinkos – išsaugojimą. Pirmiau nurodytos taisyklės galioja Europos Sąjungai.

GARANTIJA

Garantija galioja pagal galiojančias taisykles, jei pateikiamas pirkimo įrodymas. Siekiami užtikrinti, kad mūsų gaminiai būtų kuo geriau naudojami, pratęsdami garantiją iki 5 metų. Garantijos galiojimo sąlyga – gamintojo įrengimas, naudojimas ir priežiūra pagal vartotojo vadovėlio pateiktas rekomendacijas. Mechaniniai pažeidimai, kurių gamintojas / tiekėjas negali kontroliuoti (pvz., įplyšimai, įbrėžimai, įpojimai, įtrūkimai ar kiti pažeidimai, atsiradę, pavyzdžiui, dėl kritimo ar smūgio), nėra padengiami garantija.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaimniecībās un vispārējai izmantošanai. Izmantojot produktus telpās. Izmantojiet tikai sausus telpas. Nelietot vannas istabā vai citās telpās, kur var būt mitrums.

UZSTĀDĪŠANA UN DROŠĪBA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. **Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam.** Jābūt īpaši piesardzīgam. Izstrādājums ir drošības kontakts/spaile. Ja drošības vads nav pieslēgts pārdaš elektrošoka risks. Montāžas shēma: skatīes iliustrācijas.

Pirms pirmās lietošanas jāpārliecinās, vai ir piemērots mehāniskās pietiprinājums un elektriskā pieslēgšana. Izstrādājumam var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc līkuma. Izmantojot pareizi izvēlētos strāvas kabelu diametrus un to veidus.

Komplektā ietilpst vāciņš. Pēc atstarotāju uzstādīšanas izmēriet atātlūmu starp atstarotāju un starp atstarotāju un kopnes sākumu/galu un pēc tam ar šķērēm nogrieziēt atbilstošā garuma vāciņus.

Sagatavotie spraudņi ir jāiespiež slieđē. Tas novērsīs pat nejaucīgu saskari ar strāvas avotu sliekšes iekšpusē. **Komplektā jābūt esošie divi un skrūves gaismekļa montāžai ir paredzēti cietai virsmai (betons, masīvs ķieģelis). Gaismekļa stiprināšanai vienmēr izmantojiet pamatnei piemērotus stiprinājumus.** Gaismeklis paredzēts uzstādīšanai ievērojamā augstumā, lai atātlūms no grīdas līdz gaismeklim būtu virs 2,3 m.

Ierīce un tās piederumi nav rotālietas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēties, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā mazam bērniem nepieejamā vietā. Uzstādīšanas un apkalpošanas laikā valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no iegriezumiem uz iespējamām asām malām vai bojātām detaļām. Pārliecinieties, vai kabeli ir pareizi paslēpti vai aizsargāti, lai izvairītos no nejausiem bojājumiem. Nepievienojiet kopnes ierīces ar lielāku slodzi, nekā ieteikts ražotājs.

Neskatieties tieši uz LED gaismas avotu. Tas var izraisīt acu bojājumus.

Neveiciet nekādas produkta modifikācijas. Tas anulēs garantiju un radīs iespējamus veselības apdraudējumus, piemēram, elektriskās strāvas triecienus. Pārliecinieties, vai uzstādīšanas vietas konstrukcija ir pietiekami izturīga, lai izturētu lampas svaru. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp maziem bērniem) ar ierobežotām fiziskām, manu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās neuzrauga vai nav apmācītas ierīces lietošanā no personas, kas ir atbildīga par viņu drošību.

Izmantojiet tikai spuldes, kuru jauda nepārsniedz ražotāja ieteikto maksimālo jaudu.

EKSPĻUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet apkopi ar atvienotu strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Rūpējieties par tīrību un vidi. Iepakojuma atkritumi ir jāšķir. Pārsvītrotas atkritumu urnas simbols var aprikojuma, iepakojuma vai tam pievienotajiem dokumentiem nozīmē, ka precī nedrīkst izmet kopā ar citiem atkritumiem, uzliktot naudas sodu. Lietotās iekārtas var saturēt vielas, kurām ir toksiskas un kancerogēnas īpašības, kas ir bīstamas cilvēku veselībai un dzīvībai, kā arī var piesāņrot augsnī un gruntūdeņus. Šādi marķējumi izstrādājumiem nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši reģenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Informāciju par savākšanas/hodošanas vietām sniedz vietējās varas iestādes, atkritumu savākšanas uzņēmumi un šādu iekārtu mazumtirgotāji. Nolioto tehniku var atgriezt arī pārdevējam, ja jaunās preces iegāde nepārsniedz iegādātās tāda paša veida jaunās iekārtas daudzumu. Katrai mājsaimniecībai ir svarīga loma atreizējo izveijev atguošanas gēdā un līdz ar to arī nolioto iekārtu pārstrādē. Atbilstoša uzvedība veido atbilstošu attieksmi pret kopējo labumu, kas ir dabiskā vide, saglabāšanu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienību.

GARANTĪJA

Garantija ir spēkā saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, ja tiek uzdrādīts pirkumu apliecināošs dokuments. Lai nodrošinātu mūsu produktu vislabāko iespējamu izmantošanu, esam pagarinājuši garantiju līdz 5 gadiem. Garantijas piemērošanas nosacījumi ir produkta uzstādīšana, lietošana un apkope saskaņā ar lietoāja rokasgrāmatā ietvertajiem ieteikumiem. Mehāniskie bojājumi, kas nav ražotāja/piegādātāja kontrolē (piemēram, plīsumi, nobrāzumi, griezumi, plaisas vai citi bojājumi, kas radušies, piemēram, kritiena vai trieciena rezultātā), netiek segti ar garantiju.

- RO - SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodăria și de uz general. Utilizați produsul în interior. Utilizați numai în încăperi uscate. Nu utilizați în baie sau în alte încăperi în care poate fi prezentă umezeală.

INSTALARE ȘI SIGURANȚĂ

Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunā. **Personā de instalare ar trebui sā fie cu autoritateā competentē. Orice acțiune face după oprirea alimentării.** Trebuie făcutā atențiā mare. Produsul conține contact/clemā de protecție. Lipsa de conexiune conductorului de protecție este pericole de șoc electric. Diagrama de instalare: a se vedea ilustrati. Înainte de prima utilizare, asigurați-vā cā o conexiune buna de montare mecanice și electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care sā corespundā standardelor de calitate definite de legislațiā de energie. Utilizați alese în mod corespunzător diametrurile de cabluri de alimentare.

Setul include o șapcă. După instalarea reflectorilor, māsurați distanțā dintre reflectoare și între reflectori și începutul/sfārsitul barei colectoare, apoi tāiați lungimea corespunzătoare a capacelor cu foarfece. dupore pregătite ar trebui sā fie presate în șină. Acest lucru va preveni chiar și contactul accidental cu sursa de alimentare din interiorul șinei.

Diburile și șuruburile atāșate pentru montarea corpului de iluminat sunt destinate unei structuri solide (beton, cāramidā plinā). Pentru a fixa corpul de iluminat, folosiți întotdeauna elemente de fixare potrivite pentru substrat.

Corpul de iluminat este destinat instalārii la o înālțime semnificativā, astfel încāt distanțā de la podea la corpul de iluminat sā fie de peste 2,3 m.

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucāni. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alți sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemāna copiilor mici.

Ne folosirea recomandārilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

Purtați māsni de protecție în timpul instalārii și întreținerii pentru a evita tāierea posibilelor margini ascuțite sau componentele deteriorate. Asigurați-vā cā cablurile sunt ascunse sau protejate corespunzător pentru a evita deteriorarea accidentalā. Nu conectați dispozitive cu o sārānā mai mare la magistralā decāt cea recomandātā de producător.

Evitați sā vā uitați direct la sursa de luminā LED. Acest lucru poate duce la deteriorarea ochilor. Nu efectuați nicio modificare a produsului. Aceasta va anula garanțiā și va crea potențiale riscuri pentru sārātate, cum ar fi electrocutarea.

Asigurați-vā cā structura locului de instalare este suficient de rezistentā pentru a sustine greutatea lāmpii. Acest aparat nu este destinat utilizārii de cātre persoane (inclusiv copii mici) cu capacitāți fizice, senzoriale sau mentale limitate sau lipsite de experiențiā și cunoștințe, cu excepțiā cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea acestuia de cātre o persoanā responsabilā pentru siguranțā lor. Utilizați doar becuri care nu depășesc puterea maximā recomandātā de producător.

RECOMANDARILE DE OPERARE / ÎNȚETINERE

Întreținerea poate sa fie efectuată după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurā accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominalā sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabilā utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Ai griji de curățenie și de mediu. Deșeurile de ambalaje trebuie separate. Simbolul unui coș de gunoi tāiat pe echipamente, ambalaje sau documente atāșate la acesta înseamnă cā produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea unei amenzi. Echipamentele uzate pot conține substanțe care au proprietāți toxice și cancerigene, sunt periculoase pentru sārātate și viața umanā și pot contamina, de asemenea, solul și apele subterane. Produsele astfel marcate necesită o formā specialā de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare.

Informațiē despre punctele de colectare/prezare sunt furnizate de autoritāțile locale, companiile de eliminare a deșeurilor sau vānzătorii cu amănuntul de astfel de echipamente. Echipamentele uzate pot fi returnate vānzătorului, de asemenea, dacā achizițiā unui produs nu depășește cantitatea de echipamente noi de același tip achiziționatā. Fiecare gospodārie joacā un rol important în lanțul de recuperare a materialelor prime secundare, și deci în reciclarea echipamentelor uzate. Comportamentul adecvat modelează atitudinē adecvate față de conservarea binelui comun care este mediul natural. Regulile de mai sus se aplicā Uniunii Europene.

GARANȚIE

Garantiā este valabilā în conformitate cu reglementāriile aplicabile, cu condițiā sā fie prezentātā dovada achiziției. Pentru a vā asigura cā utilizați cāt mai bine posibil produsele noastre, am extins garanțiā la 5 ani. Condițiā pentru aplicarea garanției este instalarea, utilizarea și întreținerea produsului în conformitate cu recomandāriile cuprinse în manualul de utilizare. Deteriorāriile mecanice care nu pot fi controlate de producător/furnizor (cum ar fi rupturi, abraziuni, tāieturi, crāpături sau alte deteriorāri rezultate, de exemplu, din cāderi sau impacturi) nu sunt acoperite de garanție.

- SK - URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie. Výrobok použíajte v interiéri. Použíajte len v suchých miestnostiach. Nepoužíajte v kúpeľni alebo iných miestnostiach, kde sa môže vyskytovať vlhkosť.

INŠTALÁCIA A BEZPEČNOSŤ

Pred prístupom k montāži sa oboznámte s návodom. **Montāž by mala vykonávať patrične oprávnenā osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní.** Zachovajte zvýšenú opatrnosť. Výrobok je vybavený ochranným kontaktom/svorkou. Nepripojenie ochranného vodiča hrozí úrazom elektrickým prúdom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrického siete, ktorá spĺňa právne určené odborné energetické štandardy. Použite správne vybraté priemery napájajúcich vodičov. Sada obsahuje čiapku. Po inštalácii reflektorov zmerajte vzdialenosť medzi reflektormi a medzi reflektorom a začiatkom/koncom pripojnice a potom nožnicami odmerajte vhodnú dĺžku krytiek. Pripravené zátky by mali byť zatlačené do kolajnice. Tým sa zabráni aj náhodnému kontaktu so zdrojom energie vo vnútri kolajnice.

Priloženie hmoždinky a skrutky na montáž svetidla sú určené pre pevnú konštrukciu (betón, plná tehla). Na upevnenie svetidla vždy používajte upevňovacie prvky vhodné pre podklad. Svetidlo je určené na inštaláciu vo výraznej výške, aby

zadializovan od podlahy k svetilniku bola nad 2,3 m. Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hracky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu malých detí. Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Pri inštalácii a údržbe noste ochranné rukavice, aby ste predišli poraneniu na prípadných ostrých hranách alebo poškodených komponentoch. Uistite sa, že káble sú správne skryté alebo chránené, aby sa predišlo náhodnému poškodeniu. Na zbernicu nepripájajte zariadenia s vyššou záťažou ako odporúča výrobca. Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla LED. To môže viesť k poškodeniu zraku. Nevýkonávajte žiadne úpravy produktu. Zruší sa tým platnosť záruky a môže vzniknúť zdravotné riziká, ako napríklad úraz elektrickým prúdom. Uistite sa, že konštrukcia miesta inštalácie je dostatočne pevná, aby uniesla hmotnosť lampy. Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane malých detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo bez skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli poskytnuté pokyny k jeho používaniu od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Používajte iba žiarovky, ktoré neprekračujú maximálny výkon odporúčaný výrobcom.

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Bezpečne vylusnú prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odpad z obalov by sa mal triediť. Symbol prečiarknutoho odpadkového koša na zariadení, obale alebo dokumentoch k nemu pripojených znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný s iným odpadom pod hrozbou pokuty. Použitú zariadenia môžu obsahovať látky, ktoré majú toxické a karcinogénne vlastnosti, sú nebezpečné pre ľudské zdravie a život a môžu tiež kontaminovať pôdu a podzemné vody. Takto označené produkty vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Informácie o zberných/odvozných miestach poskytujú miestne úrady, spoločnosti zaoberajúce sa likvidáciou odpadu alebo predajcovia takýchto zariadení. Použitú zariadenie môže byť vrátené predávajúcemu aj vtedy, ak nákup nového výrobku nepresiahne množstvo zakúpeného nového zariadenia rovnakého typu. Každá domácnosť zohráva dôležitú úlohu v reťazi zhodnocovania druhotných surovín, a teda aj recyklácie použitých zariadení. Vhodné správanie formuje vhodné postoje k zachovaniu spoločného dobra, ktorým je prirodzené prostredie. Vyššie uvedené pravidlá platia pre Európsku úniu.

ZÁRUKA

Záruka je platná v súlade s platnými predpismi za predpokladu predloženia dokladu o kúpe. Aby sme zaistili čo najlepšie využitie našich produktov, predĺžili sme záruku na 5 rokov. Podmienkou uplatnenia záruky je inštalácia, používanie a údržba produktu v súlade s odporúčaniami uvedenými v používateľskej príručke. Mechanické poškodenie mimo kontroly výrobcu/dodávateľa (ako sú trhliny, odreniny, porenania, praskliny alebo iné poškodenie spôsobené napríklad pádom alebo nárazom) nie je kryté zárukou.

- UA -
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому

ісподарстві і загального призначення.
Використовуйте продукт у призначенні.

Використовувати тільки в сухих приміщеннях. Не використовуйте у ванній або інших приміщеннях, де може бути волога.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТА БЕЗПЕКА

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. **Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні.** Необхідно буди особливо обережним. Виріб має контакт/затискач заземлення. Якщо не підключити провід заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством. Використовуйте правильно підібрані діаметри силових кабелів і їх тип.

У комплект входить кепка. Після встановлення відбивачів виміряйте відстань між відбивачами та між відбивачем і початком/кілцієм щипця, а потім відкріте відповідну довжину кришки ножицями. Підготуйте заглушки і щипці вдавити в рейку. Це забезпечить навіть випадковий контакт з джерелом живлення всередині рейки.

Дюбелі та шурупи для кріплення світильника, що додаються, призначені для суцільної поверхні (бетон, повнотіла цегла). Для кріплення світильника завжди використовуйте кріплення, які підходять для основи.

Світильник призначений для установки на значній висоті, щоб відстань від підлоги до світильника становила понад 2,3 м.

Прийміть та асесури до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та асесури слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної / нематеріальної шкоди.

Одягайте захисні рукавички під час монтажу та обслуговування, щоб уникнути порізів гострими кромками або пошкодження компонентів.

Переконайтеся, що кабелі належним чином захищені або захищені, щоб уникнути випадкового пошкодження. Не підключайте до щипці пристрої з більшим навантаженням, ніж рекомендовано виробником.

Не дивіться прямо на світлодіодне джерело світла. Це може призвести до пошкодження очей.

Не вносьте жодних модифікацій до виробу. Це призведе до анулювання гарантії та створення потенційних ризиків для здоров'я, таких як ураження електричним струмом.

Переконайтеся, що конструкція місця встановлення достатньо міцна, щоб витримати вагу лампи. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи маленьких дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або тими, хто не має досвіду та знань, крім випадків, коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо його використання особою, відповідальною за їхню безпеку.

Використовуйте лише лампочки, потужність яких не перевищує максимуму, рекомендовану виробником.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному джерелі живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними / сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для

лищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живіть виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруги. Неприпустимо використовувати пошкоджені або некомплектні товари.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Дбайте про чистоту та навколишнє середовище. Відходи упаковки повинні бути розділеними. Символ перекресленого контейнера для сміття на колесах на обладнанні, упаковці або прикріплених до нього документах означає, що виріб не можна утилізувати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Відправлене обладнання може містити речовини, які мають токсичні та канцерогенні властивості, небезпечні для здоров'я та життя людини, а також можуть забруднювати ґрунт та підземні води. Продукти, позначені таким чином, вимагають спеціальної обробки, зокрема відновлення, переробки та/або утилізації. Інформацію про пункти збору/здачі надають місцеві органи влади, компанії з утилізації відходів або роздрібні продавці такого обладнання. Використане обладнання також можна повернути продавцю, якщо купівля нового продукту не перевищує кількість придбаного нового обладнання того ж типу. Кожне домогосподарство відіграє важливу роль у ланцюжку переробки вторинної сировини, а отже, переробки використаного обладнання. Відповідна поведінка формує відповідне ставлення до збереження загального блага, яким є природне середовище. Наведені вище правила застосовуються до Європейського Союзу.

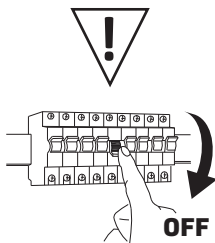
ГАРАНТІЯ

Гарантія дійсна відповідно до чинних норм за умови пред'явлення доказу покупки. Щоб забезпечити найкраще використання наших продуктів, ми подовжили гарантію до 5 років. Умовою застосування гарантії є встановлення, використання та обслуговування виробу відповідно до рекомендацій, що містяться в посібнику користувача. Механічні пошкодження, що не залежать від виробника/постачальника (такі як розриви, потертості, порізи, тріщини або інші пошкодження, що виникли, наприклад, внаслідок падіння або удару), не покриваються гарантією.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVEDELEM" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



(PL) Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. (CZ) Instalaci by měla provádět osoba s odpovídající kvalifikací. Všechny činnosti provádějte s odpojeným napájením. (DE) Die Installation sollte von einer Person mit entsprechender Qualifikation durchgeführt werden. Führen Sie alle Tätigkeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch. (EE) Paigaldamise peaks tegema vastava kvalifikatsiooniga isik. Tehke kõik tegevused väljalülitatud vooluga. (FI) Asennuksen saa suorittaa henkilö, jolla on asianmukainen pätevyys. Suorita kaikki toiminnot virtakatkaistuna. (GB) Installation should be performed by a person with appropriate qualifications. Carry out all activities with the power disconnected. (HR) Instalaciju treba izvršiti osoba s odgovarajućim kvalifikacijama. Sve radnje izvodite s isključenim napajanjem. (HU) A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező személynek kell elvégeznie. Minden tevékenységet áramtalanított állapotban végezzen. (IT) L'installazione deve essere eseguita da una persona con qualifiche adeguate. Svolgere tutte le attività con l'alimentazione scollegata. (LT) Montavimą turėtų atlikti atitinkamą kvalifikaciją turintis asmuo. Visą veiklą atlikti atjungę maitinimą. (LV) Uzdādišana jāveic personai ar atbilstošu kvalifikāciju. Veiciet visas darbības ar atslēgtu strāvu. (RO) Instalarea trebuie efectuată de o persoană cu calificarea corespunzătoare. Efectuați toate activitățile cu alimentarea deconectată. (SK) Inštaláciu by mala vykonávať osoba s príslušnou kvalifikáciou. Všetky činnosti vykonávajte s odpojeným napájaním. (UA) Монтаж має виконувати особа з відповідною кваліфікацією. Виконуйте всі дії при відключеному живленні.



LED GU10
max 10W
220-240V
~50/60Hz

(PL) Brak w zestawie źródła światła. Dokup oddzielnie. Zalecamy źródło światła GU10 LED, max 10W. (CZ) Bez světelného zdroje. Koupit samostatně. Doporučujeme LED světelný zdroj GU10 LED, max 10W. (DE) Keine Lichtquelle im Lieferumfang enthalten. Separat erhältlich. Wir empfehlen LED-Lichtquelle GU10 LED, max 10W. (EE) Valgusallikat pole kaasas. Osta eraldi. Soovitame LED valgusallikat GU10 LED, max 10W. (FI) Ei mukana valonlähde-tä. Osta erikseen. Suosittelemme LED-valonlähettä GU10 LED, max 10W. (GB) No light source included. Purchase separately. We recommend LED light source GU10 LED, max 10W. (HR) Nije uključen izvor svjetla. Kupujte zasebno. Preporučamo LED izvor svjetla GU10 LED, max 10W. (HU) Nem tartalmaz fényforrást. Vásároljon külön. GU10 LED fényforrást ajánlunk, max 10W. (IT) Nessuna fonte di luce inclusa. Acquistare separatamente. Consigliamo sorgente luminosa GU10 LED, max 10W. (LT) Nėra šviesos šaltinio. Pirkti atskirai. Rekomenduojame LED šviesos šaltinį GU10 LED, max 10W. (LV) Nav iekļauts gaismas avots. Pērciet atsevišķi. Mēs iesakām LED gaismas avotu GU10 LED, max 10W. (RO) Nu este inclusă sursa de lumină. Cumpărați separat. Recomandam sursa de lumină GU10 LED, max 10W. (SK) Bez zdroja svetla. Nákup samostatne. Odporúčame LED svetelný zdroj GU10 LED, max 10W. (UA) Без джерела світла. Купуйте окремо. Ми рекомендуємо світлодіодне джерело світла GU10, максимум 10 Вт.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



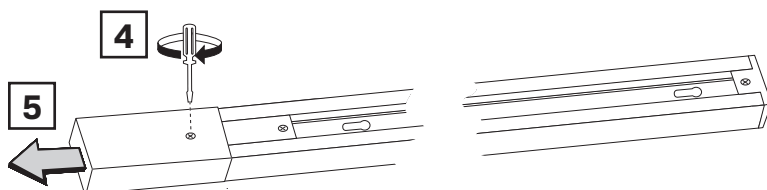
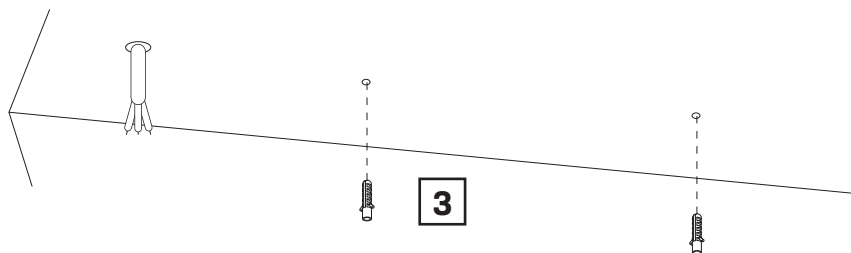
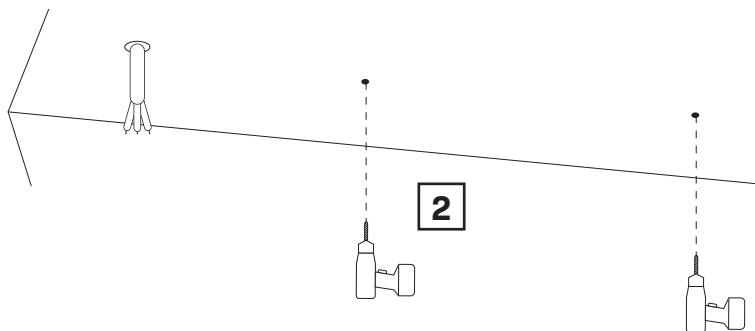
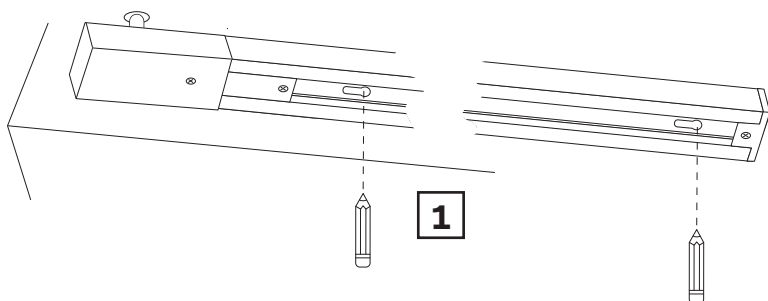
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

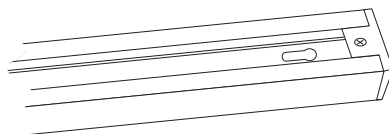
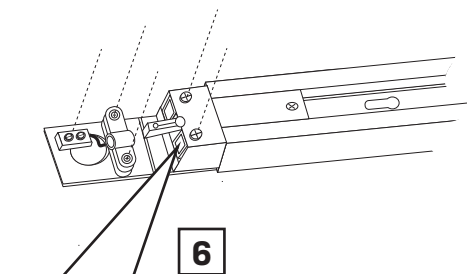
Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

i

Zaznacz ołówkiem miejsce wiercenia

(CZ) Označte si místo vrtání tužkou (DE) Markieren Sie die Bohrstelle mit einem Bleistift (EE) Märkige puurimiskoht pliiatsiga (FI) Merkitse porauspaikka lyijykynällä (GB) Mark the drilling location with a pencil (HR) Olovkom označite mjesto bušenja (HU) Jelölje meg ceruzával a fúrás helyét (IT) Segnare il punto di foratura con una matita (LT) Pieštuku pažymėkite gręžimo vietą (LV) Atzīmējiet urbsšanas vietu ar zīmuli (RO) Marcați locul de găurire cu un creion (SK) Označte miesto vrtania ceruzkou (UA) Позначте місце свердління олівцем

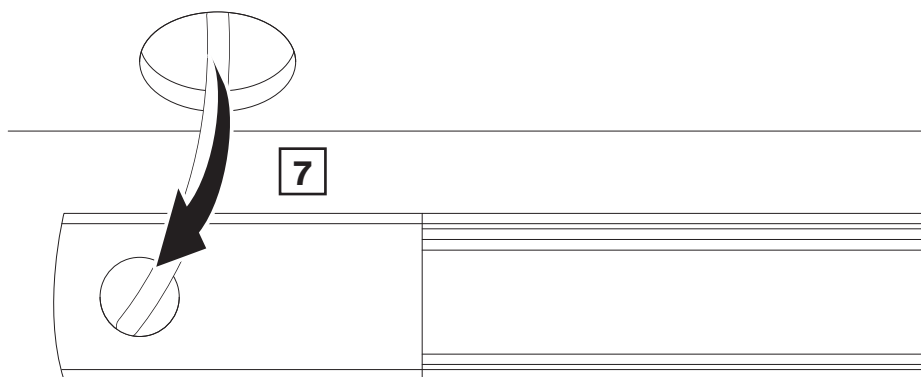
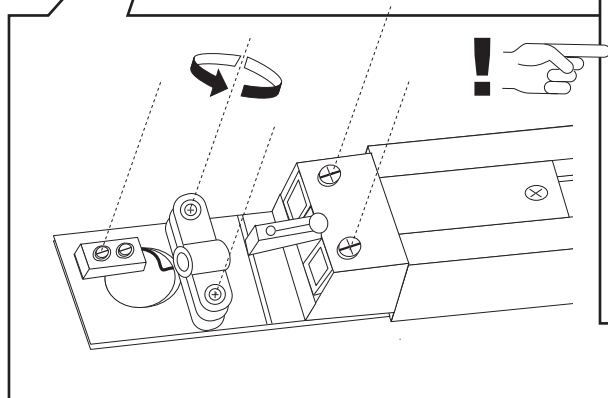


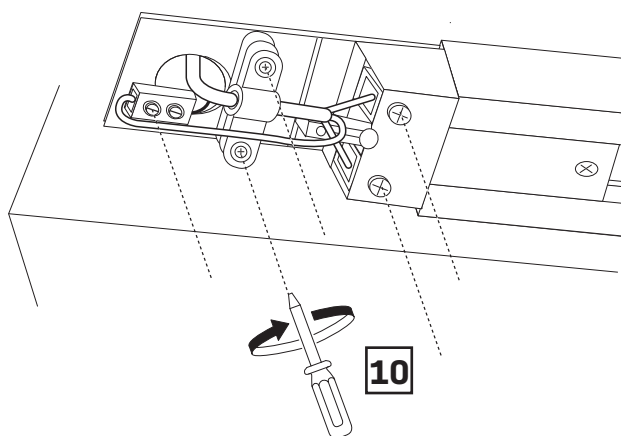
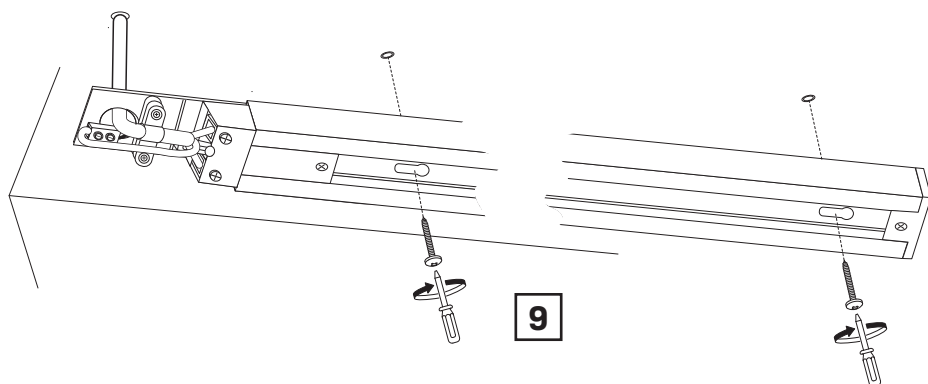
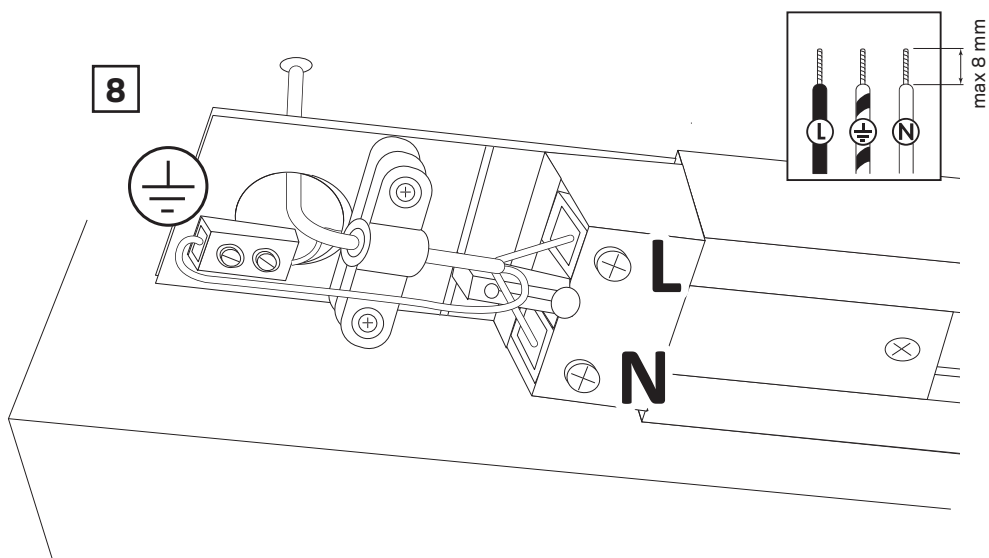


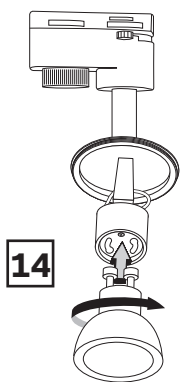
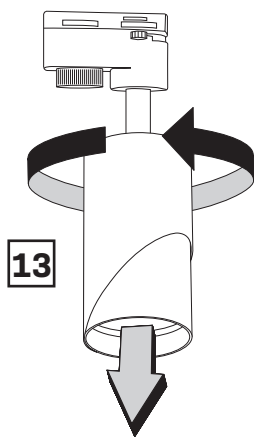
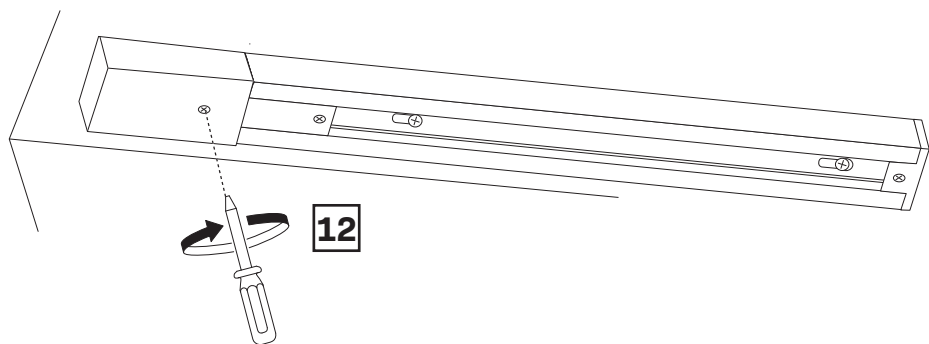
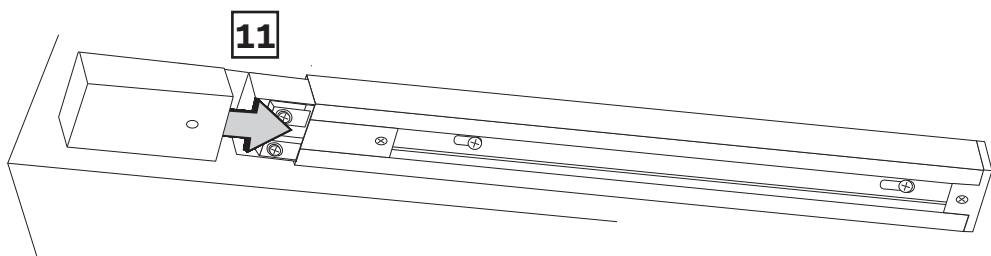
i

Poluzuj šruby, nie odkręcaj do końca

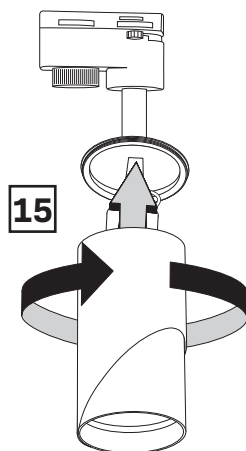
(CZ) Povolte šrouby, nevyšroubujte je úplně (DE) Lösen Sie die Schrauben, schrauben Sie sie nicht vollständig heraus (EE) Keerake kruvid lahti, ärge keerake neid täielikult lahti (FI) Löysää ruuvit, älä kierrä niitä kokonaan irti (GB) Loosen the screws, do not unscrew them completely (HR) Otpustite vijke, nemojte ih potpuno odvrnuti (HU) Lazítsa meg a csavarokat, ne csavarja ki teljesen (IT) Allentare le viti, non svitarle completamente (LT) Atlaisvinkite varžtus, neatsukite jų iki galo (LV) Atskrūvējiet skrūves, neatskrūvējiet tās līdz galam (RO) Slăbiți șuruburile, nu le deșurubați complet (SK) Uvoľníte skrutky, neodskrutkujte ich úplne (UA) Послабте гвинти, не відкручуйте їх повністю

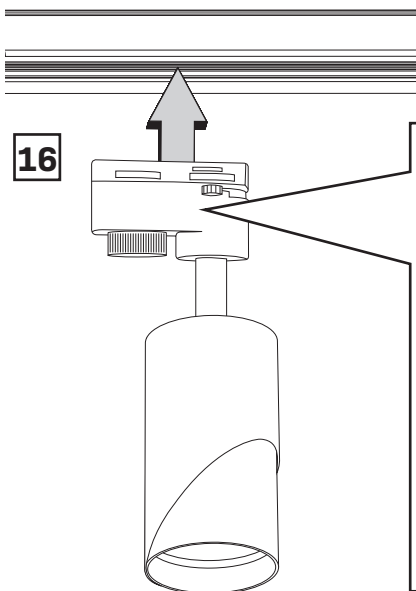




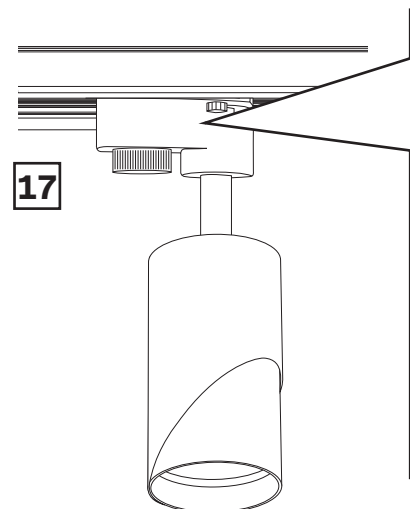
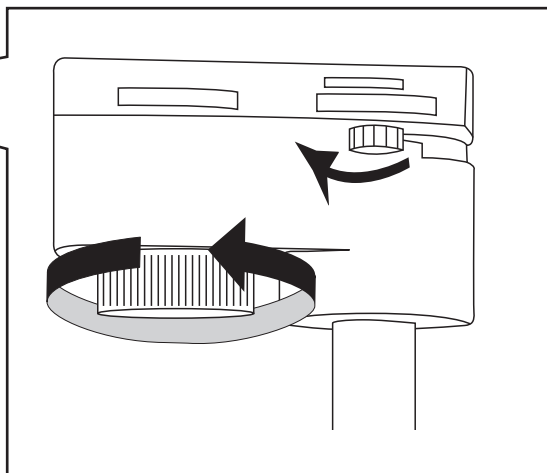


**GU10 LED
max 10W**

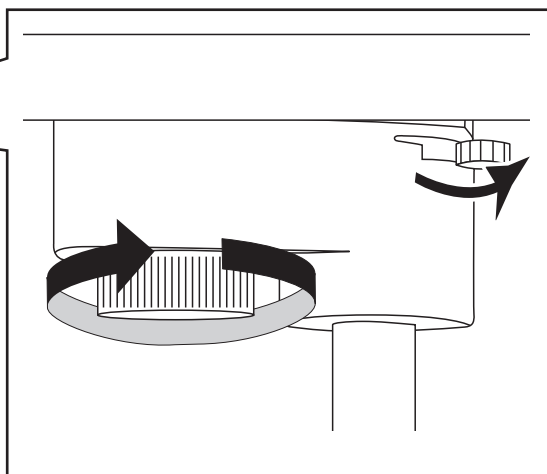




16



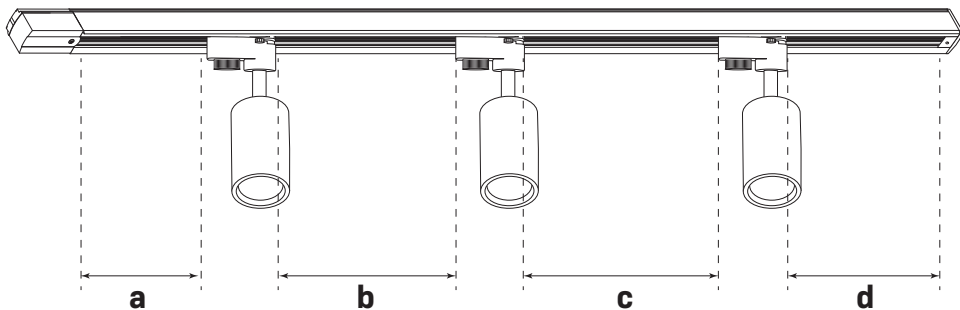
17



i

Powtórz kroki 13-17 dla każdej z opraw

(CZ) Opakujte kroky 13-17 pro každé zařízení (DE) Wiederholen Sie die Schritte 13-17 für jedes Gerät (EE) Korrake samme 13-17 iga kinnitusvahendi jaoks (FI) Toista vaiheet 13-17 jokaiselle kiinnikkeelle (GB) Repeat steps 13-17 for each fixture (HR) Ponovite korake 13-17 za svako učvršćenje (HU) Ismétélje meg a 13-17. lépéseket minden rögzítőnél (IT) Ripetere i passaggi 13-17 per ciascun dispositivo (LT) Pakartokite 13-17 veiksmus su kiekvienu tvirtinimo elementu (LV) Katram stiprinājumam atkārtojiet 13.–17. darbību (RO) Repetați pașii 13-17 pentru fiecare dispozitiv (SK) Opakujte kroky 13-17 pre každé zariadenie (UA) Повторіть кроки 13-17 для кожного приладу



18

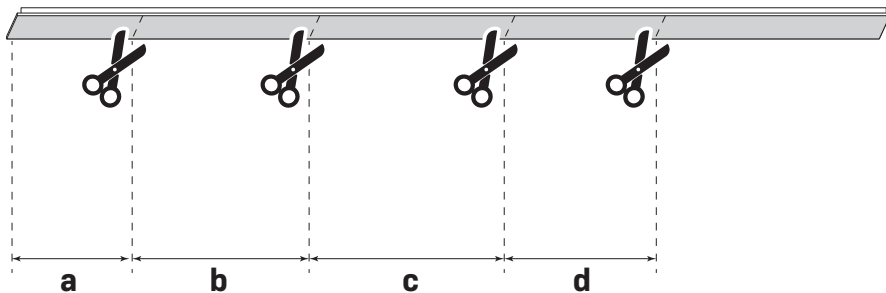
i



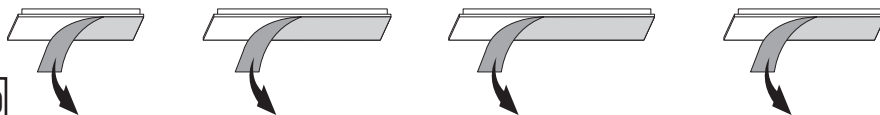
Użyj miarki

(CZ) Použijte pravítko (DE) Benutzen Sie ein Lineal (EE) Kasutage joonlauda (FI) Käytä viivainta (GB) Use a ruler (HR) Koristite ravvalo (HU) Használjon vonalzót (IT) Usa un righello (LT) Naudokite liniuotę (LV) Izmantojiet lineālu (RO) Folosește o riglă (SK) Použite pravítko (UA) Використовуйте лінійку

19



20

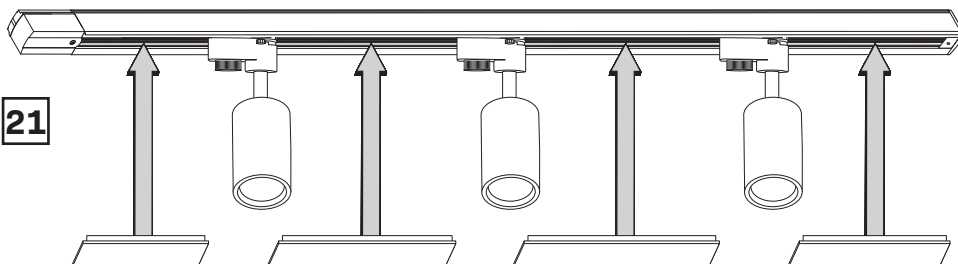


!

UWAGA! Odklej folię zabezpieczającą!

(CZ) POZORNOST! Sundejte ochrannou fólii! (DE) AUFMERKSAMKEIT! Schutzfolie abziehen! (EE) TÄHELEPANU! Eemaldage kaitsekile! (FI) HUOMIO! Irrota suojaikalvo! (GB) ATTENTION! Peel off the protective foil! (HR) PAŽNJAJA! Odljepite zaštitnu foliju! (HU) FIGYELEM! Húzd le a védőfóliát! (IT) ATTENZIONE! Rimuovere la pellicola protettiva! (LT) DĖMESIO! Nulupkite apsauginę plėvelę! (LV) UZMANĪBU! Noņemiet aizsargfoliju! (RO) ATENȚIE! Desprindeți folia de protecție! (SK) POZOR! Odlepte ochrannú fóliu! (UA) УВАГА! Зніміть захисну плівку!

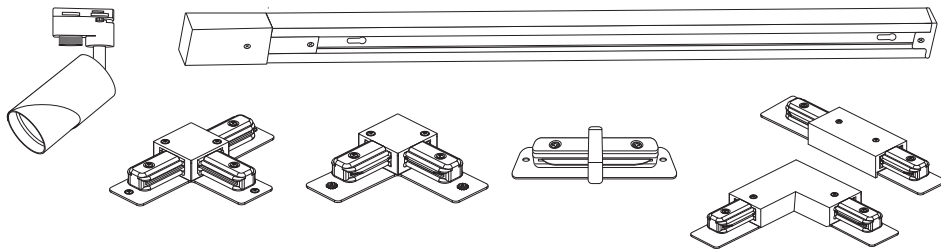
21





Możliwość rozbudowy zestawu. Dostępne elementy: reflektor, szynoprzewód 1 m i 2 m, przyłącze zasilania kątowe typu L, przyłącze zasilania centralne, łącznik kątowy typu L, łącznik kątowy typu T, łącznik prosty.

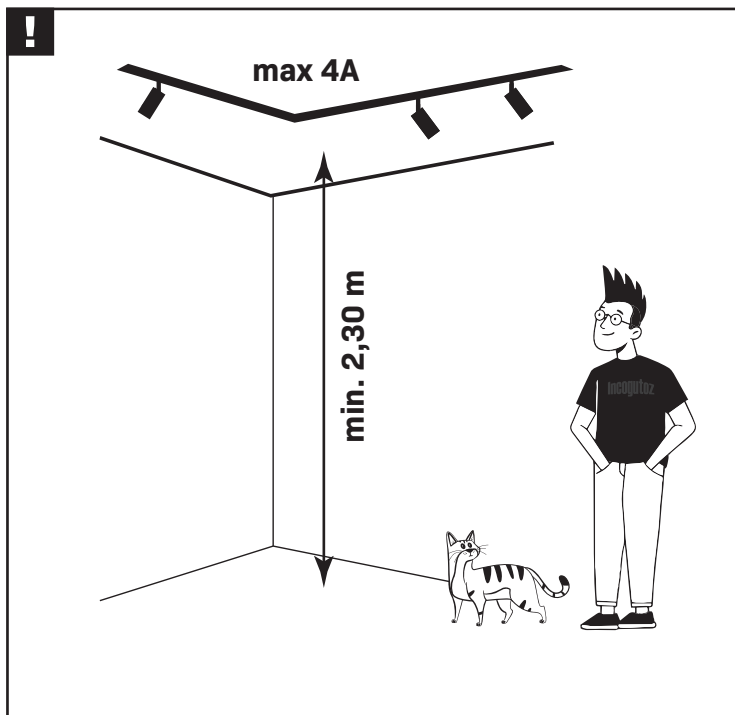
(CZ) Možnost rozšíření sady. Dostupné prvky: reflektor, lišta 1 m a 2 m, úhlové napájení typu L, centrální napájení, úhlová spojka typu L, úhlová spojka typu T, přímá spojka. (DE) Möglichkeit zur Erweiterung des Sets. Verfügbare Elemente: Strahler, Stromschiene 1 m und 2 m, L-förmiger Winkel-Einspeiser, Mittel-Einspeiser, L-förmiger Winkerverbinder, T-förmiger Winkerverbinder, Längsverbinder. (EE) Komplekti laiendamise võimalus. Saadaval olevad elemendid: prožektor, siini profil 1 m ja 2 m, L-tüüpi nurgatoided, kesktoided, L-tüüpi nurkühendus, T-tüüpi nurkühendus, otseühendus. (FI) Mahdollisuus laajentaa sarjaa. Saatavilla olevat osat: kohdevalaisin, kosketinkisko 1 m ja 2 m, L-tyyppin kulmasyöttö, keskisyöttö, L-tyyppin kulmalliitin, T-tyyppin kulmalliitin, suoralitiin. (GB) Possibility of extending the set. Available elements: spotlight, track 1 m and 2 m, L-type angle power feed, central power feed, L-type corner connector, T-type corner connector, straight connector. (HR) Mogućnost proširenja kompleta. Dostupni elementi: reflektor, šina 1 m i 2 m, kutni priključak napajanja tipa L, središnji priključak napajanja, kutni konektor tipa L, kutni konektor tipa T, ravni konektor. (HU) Készlet bővítésének lehetősége. Elérhető elemek: spotlámpa, 1 m-es és 2 m-es sín, L-típusú sarok-tápcsatlakozó, központi tápcsatlakozó, L-típusú sarokösszekötő, T-típusú sarokösszekötő, egyenes összekötő. (IT) Possibilità di ampliare il set. Elementi disponibili: faretto, binario da 1 m e 2 m, alimentazione angolare a L, alimentazione centrale, giunto angolare a L, giunto angolare a T, giunto dritto. (LT) Galimybė išplėsti komplektą. Galimi elementai: prožektorius, 1 m ir 2 m bėgelis, L tipo kampinis maitinimo įvadas, centrinis maitinimo įvadas, L tipo kampinė jungtis, T tipo kampinė jungtis, tiesi jungtis. (LV) Iespēja paplašināt komplektu. Pieejamie elementi: prožektors, sliede 1 m un 2 m, L-veida lēnča barošanas pieslēgums, centrālais barošanas pieslēgums, L-veida lēnča savienotājs, T-veida lēnča savienotājs, taisnais savienotājs. (RO) Posibilitatea de extindere a setului. Elemente disponibile: reflector, șină de 1 m și 2 m, conexiune de alimentare unghiulară de tip L, conexiune de alimentare centrală, conector unghiular de tip L, conector unghiular de tip T, conector drept. (SK) Možnosť rozšírenia sady. Dostupné prvky: reflektor, lišta 1 m a 2 m, uhlové napájanie typu L, centrálné napájanie, uhlová spojka typu L, uhlová spojka typu T, priama spojka. (UA) Можливість розширення комплекту. Доступні елементи: прожектор, шинопровід 1 м і 2 м, кутове підключення живлення типу L, центральне підключення живлення, кутове з'єднання типу L, кутове з'єднання типу T, пряме з'єднання.

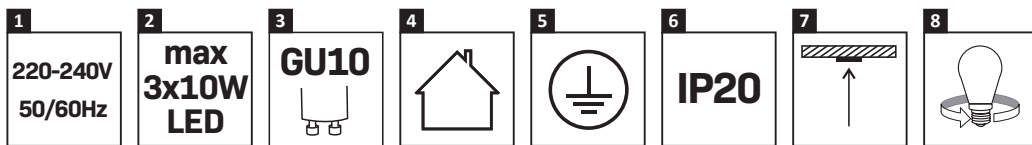




Oprawa przeznaczona do montażu na znacznej wysokości, tak by dystans od podłogi do oprawy wynosił powyżej 2,3 m. Maksymalne obciążenie z jednego przyłącza prądowego to 4A (niezależnie od ilości połączonych ze sobą szyn).

(CZ) Svítidlo je určeno pro montáž ve značné výšce, takže vzdálenost od podlahy ke svítidlu je přes 2,3 m Maximální zatížení z jednoho proudového připojení je 4A (bez ohledu na počet připojených lišt). (DE) Die Leuchte ist für die Montage in großer Höhe ausgelegt, so dass der Abstand vom Boden zur Leuchte über 2,3 m beträgt. Die maximale Belastung eines Stromanschlusses beträgt 4A (unabhängig von der Anzahl der angeschlossenen Schienen). (EE) Valgusti on mõeldud paigaldamiseks arvestatavale kõrgusele, nii et kaugus põrandast valgustini on üle 2,3 m Maksimaalne koormus ühelt vooluühendusest on 4A (olenemata ühendatud siinide arvust). (FI) Valaisin on suunniteltu asennettavaksi huomattavalle korkeudelle siten, että etäisyys lattiasta valaisimeen on yli 2,3 m. Maksimikuormitus yhdestä virtaliitännästä on 4A (riippumatta liitettyjen kiskojen määrästä). (GB) The luminaire is designed for mounting at a considerable height, so that the distance from the floor to the luminaire is over 2.3 m. The maximum load from one current connection is 4A (regardless of the number of connected rails). (HR) Svjetiljka je predviđena za montažu na znatnoj visini, tako da je udaljenost od poda do svjetiljke veća od 2,3 m. Maksimalno opterećenje od jednog strujnog priključka je 4A (bez obzira na broj spojenih tračnica). (HU) A lámpatestet jelentős magasságból történő felszerelésre tervezték, így a padló és a lámpatest távolsága több mint 2,3 m. Egy áramcsatlakozás maximális terhelése 4A (függetlenül a csatlakoztatott sínek számától). (IT) L'apparecchio è progettato per il montaggio a un'altezza considerevole, in modo che la distanza dal pavimento all'apparecchio sia superiore a 2,3 m. Il carico massimo da una connessione di corrente è di 4 A (indipendentemente dal numero di binari collegati). (LT) Šviestuvą skirtą montuoti nemažame aukštyje, kad atstumas nuo grindų iki šviestuvo būtų didesnis nei 2,3 m. Maksimali apkrova nuo vieno srovės pajungimo yra 4A (nepriklausomai nuo prijungtų bėgių skaičiaus). (LV) Gaismeklis paredzēts montāžai ievērojāmā augstumā, lai attālums no grīdas līdz gaismeklim būtu virs 2,3 m. Maksimālā slodze no viena strāvas pieslēguma ir 4A (neatkarīgi no pieslēgto sliežu skaita). (RO) Corpul de iluminat este proiectat pentru montare la o înălțime considerabilă, astfel încât distanța de la podea la corpul de iluminat să fie de peste 2,3 m. Sarcina maximă de la o conexiune de curent este de 4A (indiferent de numărul de sine conectate). (SK) Svietidlo je určené pre montáž v značnej výške, takže vzdialenosť od podlahy k svietidlu je nad 2,3 m. Maximálne zaťaženie z jedného prúdového pripojenia je 4A (bez ohľadu na počet pripojených koľajníc). (UA) Світильник розрахований на значну висоту, щоб відстань від підлоги до світильника становила понад 2,3 м. Максимальне навантаження від одного підключення струму становить 4А (незалежно від кількості підключених рейок).





1. Napięcie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

3. Rodzaj gwintu

(CZ) Typ závitu (DE) Thread-Typ (EE) Keerme tüüp (FI) Langan tyyppi (GB) Thread type (HR) Vrsta niti (HU) A szál típusa (IT) Tipo di filo (LT) Siūlo tipas (LV) Vītnes veids (RO) Tipul firului (SK) Tipul firului (UA) Тип різьби

4. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšelpās (RO) Utilizați în interior (SK) Používať v interiéri (UA) Використовувати в приміщенні

5. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

6. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojastaso (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

7. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzdādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (SK) Miesto inštalácie (UA) Місце установки

8. Wymienne źródło światła

(CZ) Výměnitelný zdroj světla (DE) Austauschbare Lichtquelle (EE) Vahetatav valgusallikas (FI) Vaihdeettava valonlähde (GB) Replaceable light source (HR) Zamjenjivi izvor svjetla (HU) Cserélhető fényforrás (IT) Sorgente luminosa sostituibile (LT) Keičiamas šviesos šaltinis (LV) Maināms gaismas avots (RO) Sursă de lumină înlocuibilă (SK) Vymeniteľný zdroj svetla (UA) Змінне джерело світла